

Salgsbetingelser – UBISOFT

DISSE SALGSBETINGELSENE GJELDER KUN FOR BESTILLINGER PÅ PC. FOR BESTILLINGER PÅ KONSOLL ELLER MOBIL, SE SALGSBETINGELSENE FOR GJELDENE PLATTFORM.

Sist oppdatert: 1. juli 2013

Disse salgsbetingelsene ("salgsbetingelser" eller "SB") gjelder for alle bestillinger du ("du" eller "bruker") gjør av en abonnementspakke for bruk over begrenset tid ("abonnement") av ekstra innhold (som definert under), og for enhver valuta i spillet som mynter, merker, kreditter ("kreditter"), og ellers tilgang til ekstra innhold. Kredittene er den virtuelle valutaen som gjøres tilgjengelig for deg, og som brukes i ett eller flere UBISOFT-tjenester, inkludert videospill, applikasjoner, eller et hvilket som helst medium som styres av UBISOFT. Uavhengig av den terminologien som brukes representerer kredittene og det ekstra innholdet begrensede lisensrettigheter som utelukkende styres av disse salgsbetingelsene, som beskrevet i artikkel 3 under. De har ingen reell verdi, og kan under ingen omstendigheter overføres eller innløses hos UBISOFT mot et beløp eller pengeverdi.

Disse salgsbetingelsene er inkludert med denne referansen i UBISOFTs bruksbetingelser ("bruksbetingelser"), som finnes på <http://legal.ubi.com/termsfuse/>. Alle begreper som er uthevet, men ikke definert i dette dokumentet, har den betydningen som er gitt i UBISOFTs bruksbetingelser.

Innen visse tjenester kan UBISOFT, enten gratis eller mot visse kreditter og/eller med et abonnement, gjøre tilgjengelig ekstra innholdsmateriale som, når de tilføyes din konto, kan brukes til å gi deg maksimalt utbytte av spillet.

Alle slike digitale elementer, som inkluderer, men ikke er begrenset til spillobjekter, tilpasningselementer, kart, opprettelse av akselereringer, avatarer og andre elementer som UBISOFT kan gjøre tilgjengelig for deg i tjenesten, omtales som "ekstra innhold".

1. Bestillingsbetingelser.

Du må ha en gyldig konto for å kunne bestille kreditter, abonnement(er) eller ekstra innhold.

2. Tilgjengelighet og bruk av abonnement, kreditter og/eller ekstra innhold.

2.1 Innen visse tjenester kan UBISOFT gi deg muligheten til å bestille visse abonnementer som brukes innen denne tjenesten. Du kan velge mellom abonnementer med forskjellig varighet. Varigheten for abonnementet er avhengig av det abonnementet du har valgt. Innen visse tjenester kan UBISOFT gi deg muligheten til å samle opp visse kreditter som kan brukes innen denne tjenesten. Du kan velge mellom forskjellige kredittbeløp når du bestiller.

2.2 Du er inneforstått med at UBISOFT kan, etter eget skjønn, bestemme og endre tilgjengeligheten til abonnementene og/eller kredittene og/eller det ekstra innholdet. Kreditter kan eventuelt også oppnås gratis i visse tjenester. Du er inneforstått med at UBISOFT har den fulle rett til å redusere, styre, regulere, kontrollere, endre og/eller eliminere kreditter, abonnementer eller ekstra innhold etter eget for godt befinnende, og at UBISOFT ikke står til ansvar overfor deg når det gjelder disse rettighetene. Alle kreditter, abonnementer eller ekstra innhold (inkludert, men ikke begrenset til resultater, avatarer, chattebobler, narrestreker) kan, etter UBISOFTs eget skjønn, avsluttes og opphøre, og/eller de kan ha en utløpsdato.

3. Tildeling av lisens

3.1 Når du har fullført din bestilling av et abonnement, kreditter og/eller ekstra innhold, eller når du kjøper disse, vil UBISOFT gi deg en personlig, privat, ikke-kommersiell, opphevbar og begrenset lisens for å kunne hente inn og bruke det ekstra innholdet, kun for den/de gjeldende tjenesten(e), ved å befri et visst beløp kreditter, eller ved bruk av abonnementet/abonnementene. Du har fullført din bestilling når UBISOFT mottar bekreftelse om at din betaling for ordren har kommet inn til leverandøren til UBISOFTs betalingstjeneste.

3.2 Perioden for denne typen lisens begynner: (i) for kreditter når du har fullført bestillingen av kredittene, eller eventuelt når du har kjøpt disse kredittene, (ii) for et abonnement når du har fullført bestillingen av et slikt abonnement, (iii) for ekstra innhold når du har fullført bestillingen av det ekstra innholdet, eller eventuelt når du har ervervet denne typen ekstra innhold. Perioden avsluttes

den dagen din tilgang til kredittene og/eller abonnement og/eller ekstra innhold opphører, avsluttes eller utgår.

3.3 Du samtykker i at du ikke har noen rettighet, eiendomsrett eller eiendomsinteresse i innholdet som forekommer i tjenestene, noe som inkluderer, men ikke er begrenset til abonnement, kreditter og ekstra innhold, enten dette har blitt oppnådd gjennom din bruk av tjenester, eller det har blitt bestilt av deg fra UBISOFT, eller andre attributter assosiert med en hvilken som helst konto, eller som er lagret på tjenesten.

3.4 Overføring av kreditter, abonnement eller ekstra innhold. Med mindre tjenesten gir tillatelse til en overføring og/eller utveksling på bakgrunn av en spesifikk funksjon i denne tjenesten, kan du ikke overføre til eller utveksle med andre brukere kreditter, abonnement eller ekstra innhold innen tjenesten. UBISOFT forbyr og anerkjenner ikke overføringer av kreditter, abonnement(er) eller ekstra innhold som skjer utenfor tjenestene. Følgelig kan du under ingen omstendigheter overføre, selge eller på annen måte bytte inn kreditter i naturalytelser (eller gjøre forsøk på dette), mot "ordentlige" penger, i eller utenfor tjenesten. DERSOM MAN IKKE OVERHOLDER DENNE FORHOLDSREGELEN, UTGJØR DET ET MATERIELT BRUDD PÅ SALGSBETINGELSE OG UBISOFTS BRUKSBETINGELSER, OG DETTE KAN RESULTERE I OPPSIGELSE AV DIN KONTO, SOM SPESIFISERT I AVSNITTET OM OPPHØR I BRUKSBETINGELSENE, MED FORBEHOLD FOR ETHVERT ANNET KRAV FRA UBISOFT FOR SKADER ELLER TAP, ELLER ANDRE TILGJENGELIGE RETTSMIDLER. DU ER INNEFORSTÅTT MED AT UBISOFT PÅ ET HVILKET SOM HELST TIDSPUNKT OG UTEN FORVARSEL KAN FJERNE FRA DIN KONTO ALLE KREDITTER, EKSTRA INNHOLD ELLER ABONNEMENTER OPPNÅDD (I) UTENFOR TJENESTEN, (II) PÅ EN HVILKEN SOM HELST MÅTE SOM BRYTER MED DISSE SALGSBETINGELSENE ELLER UBISOFTS BRUKSBETINGELSER.

4. Prisfastsettelse.

4.1 Kostnaden for ditt/dine abonnement, kreditter eller ekstra innhold inkluderer ikke Internett-koblingen eller andre kommunikasjonsavgifter (inkludert, men ikke begrenset til kostnader til mobilleverandører og/eller -operatørrer) som kreves for å få tilgang til tjenestene, det ekstra innholdet eller andre produkter (inkludert, men ikke begrenset til virtuelle elementer) i tjenesten. Disse kostnadene skal dekkes av deg.

4.2 UBISOFT forbeholder seg retten til, etter eget skjønn, å endre prisen på abonnementene, kredittene og/eller det ekstra innholdet. Du vil bli informert om disse endringene ved at den nye prisen som gjelder for abonnementene, kredittene og/eller det ekstra innholdet vises på tjenesten(e)s nettsted. Denne nye prisen vil uansett ikke bli anvendt før ditt abonnement fornyes, eller neste gang du bestiller kreditter eller ekstra innhold. Dersom du har valgt automatisk fornyelse av abonnementen(e), vil den nye prisen for abonnementet/abonnementene gjelde når fornyelsen inntreffer. Du kan velge å fornye abonnementet med den nye prisen, eller du kan velge å annullere abonnementet/abonnementene. Dersom du ikke godtar den nye prisen/de nye prisene, vil du ikke lenger kunne få tilgang til tjenesten.

4.3 UBISOFT forbeholder seg retten til å foreta oppdateringer i tjenesten så lenge ditt abonnement varer. Ditt abonnement gir deg tilgang til disse oppdateringene, men du vil ikke få tilgang til oppdateringer med "utvidelser" og/eller "tilleggsmoduler" (add-ons) som UBISOFT distribuerer og/eller selger separat.

4.4 Informasjon om dine bestillinger innen en tjeneste er tilgjengelig (a) på de beskyttede nettsidene for din konto og/eller (b) via en bekreftelsesmail som sendes deg etter at din bestilling er fullført.

4.5 Din bestilling kan inkludere merverdiavgift og/eller andre avgifter. Du er ansvarlig for betaling av alle kostnader som pådras, inkludert gjeldende salgavgifter knyttet til din bestilling. Dersom UBISOFT utelater å fakturere deg for gjeldende salgavgifter, betyr det ikke at du ikke er forpliktet til å betale disse avgiftene, og UBISOFT kan be deg om å betale gjeldende salgavgifter i forbindelse med din(e) bestilling(er) på tjenesten.

5. Betalingsløsninger

5.1 UBISOFT kan tilby forskjellige betalingsløsninger, tjeneste per tjeneste. Noen av disse styres av eksterne betalings- og faktureringsleverandører som kan operere med andre betingelser og kostnader. Vennligst les disse ekstra betingelsene og kostnadene nøye. Du kan også bli bedt om å opprette en konto hos en slik ekstern leverandør. Du er inneforstått med at UBISOFT fra tid til annen, etter eget skjønn og uten forvarsel, kan bestemme og endre tilgjengeligheten for visse betalingsløsninger, tjeneste for tjeneste, og dette uten å stå til ansvar for deg.

5.2 Du må gi UBISOFT nøyaktig, komplett og oppdatert betalingsinformasjon. Når du legger inn en bestilling av kreditter, ekstra innhold eller abonnement(er) for våre tjenester, vil UBISOFT eller den relevante eksterne tjenesteyteren, sende deg en bekreftelse (via e-post, push notification, tekstmelding eller annet) som inneholder detaljer om de elementene du har bestilt. Vennligst sjekk så fort som mulig at detaljene i bekreftelseskommunikasjonen er korrekte, og behold en kopi av den til eget formål. UBISOFT arkiverer dine transaksjoner for å kunne behandle eventuelle forespørsler på et senere tidspunkt, men er ikke ansvarlig for kommunikasjoner som du selv har mistet eller ikke finner. UBISOFT oppbevarer ingen informasjon om kreditt- eller debetkort.

5.3 DU ER INNEFORSTÅTT MED AT ALLE AVGIFTER KNYTTET TIL DITT ABONNEMENT OG/ELLER DINE KREDITTER OG/ELLER DET EKSTRA INNHOLD SKAL BETALES PÅ FORSKUDD, VED BESTILLING AV ABONNEMENTET OG/ELLER KREDITTER OG/ELLER EKSTRA INNHOLD, OG VIL IKKE BETALES TILBAKE ETTER AT DET ER BETALT, VERKEN TOTALT ELLER DELVIS.

5.4 Du må betale for alle bestillinger du har gjort i forbindelse med din konto, inkludert bestillinger gjort av din familie eller dine venner, eller en hvilken som helst person på din konto, uansett om du har gitt tillatelse til det, eller ikke. Du er ansvarlig for enhver bruk som gjøres av din konto, og for alle bestillinger og betalinger som gjøres, og alle kostnader som følger med din konto. Du samtykker i å informere UBISOFT, ved å kontakte kundeservice for tjenesten, så raskt som mulig dersom du blir oppmerksom på ikke-autorisert bruk av din konto, passord eller annen informasjon som gjelder din konto, eller andre sikkerhetsbrudd som gjelder eller involverer tjenestene.

5.5 Generelt skal abonnementet/abonnementene, kredittene og det ekstra innholdet stilles til disposisjon for deg når du fullfører bestillingen.

5.6 Du er inneforstått med at dersom du ikke bruker abonnementet under abonnementsperioden og/eller du ikke bruker kredittene eller det ekstra innholdet, har du ikke krav på noen tilbakebetaling eller opphør av abonnementet.

5.7 Angrefrist Dersom du er bosatt i den Europeiske Union, har du i fjorten dager rett til å trekke deg fra kontrakten uten å oppgi noen grunn til det ("angrefrist"). Denne angrefristen løper fra dagen etter den datoen kontrakten ble inngått. Men du er inneforstått med at du mister denne angreretten dersom tjenesten har blitt tatt i bruk før angrefristen er utløpt. Du er også inneforstått med at du ikke har angrerett når utførelsen av tjenestene begynner øyeblikkelig etter at din bestilling av et abonnement og/eller kreditter og/eller ekstra innhold har blitt fullført.

6. Ingen reell verdi for kreditter og abonnement

Med forbehold for enhver annen bestemmelse i disse salgsbetingelsene eller i bruksbetingelsene, har ekstra innhold, abonnementer og kreditter, uansett terminologi som brukes for å beskrive disse, ingen monetær eller "reell" verdi, og kan derfor ikke byttes ut eller innløses mot "reell" valuta eller naturalytelser.

UBISOFT forbyr og anerkjenner ikke salg, gave eller byttehandel i den "reelle verden" av elementer som oppstår eller stammer fra tjenestene. Følgelig har du ikke lov til å selge eller overføre ekstra innhold, abonnementer eller kreditter, og heller ikke kjøpe ekstra innhold, abonnementer eller kreditter for noe annet formål enn bruk av tjenestene. Abonnementer eller kreditter kan heller ikke brukes til å spille med andre brukere, med mindre et slik element er klart uttrykket og tillatt av UBISOFT for denne tjenesten. Dersom man ikke overholder denne artikkelen, utgjør det et materielt brudd på UBISOFTS bruksbetingelser, og dette kan resultere i oppsigelse av din konto som spesifisert i avsnittet om opphør i bruksbetingelsene, med forbehold for ethvert annet krav fra UBISOFT for skader eller tap, eller andre tilgjengelige rettsmidler.

7. Annullering, opphevelse

UBISOFT kan, utelukkende etter eget skjønn og uten forvarsel, annullere eller oppheve din tilgang til abonnementene og/eller dine kreditter og/eller det ekstra innholdet, dersom du ikke følger samtlige av disse salgsbetingelsene eller bruksbetingelsene, eller for en hvilket som helst annen grunn.

DU ER INNEFORSTÅTT MED AT UBISOFT PÅ ET HVILKET SOM HELST TIDSPUNKT OG UTEN FORVARSEL KAN FJERNE FRA DIN KONTO ALLE KREDITTER, EKSTRA INNHOLD ELLER ABONNEMENTER OPPNÅDD (I) UTENFOR TJENESTEN (II) PÅ EN HVILKEN SOM HELST MÅTE SOM BRYTER MED DISSE SALGSBETINGELSENE ELLER UBISOFTS BRUKSBETINGELSER.

Du kan på et hvilket som helst tidspunkt avslutte din konto eller abonnement på en spesiell tjeneste eller spesielle tjenester. Dette skjer automatisk og uten rettslige formaliteter ved å kontakte UBISOFTs kundeservice i overensstemmelse med bruksbetingelsene. Dersom du ikke godtar disse

salgsbetingelsene, må du ikke bruke tjenestene. Du må da sende en forespørsel til UBISOFT om opphør av din konto og/eller tilsvarende abonnementer.

Med forbehold om at prosedyren for avslutning indikert over er overholdt, vil opphøret av din konto og/eller dine abonnementer tre i kraft innen en rimelig tidsperiode etter at din forespørsel har blitt mottatt av UBISOFTs kundeservice.

DU ER INNEFORSTÅTT MED AT DU UNDER INGEN OMSTENDIGHETER KAN KREVE TILBAKEBETALING AV UBISOFT, OG AT DU IKKE VIL MOTTA PENGER ELLER ANNEN KOMPENSASJON FOR UBRUKT KREDITT, ABONNEMENT ELLER EKSTRA INNHOLD NÅR KONTOEN STENGES, ENTEN DENNE STENGINGEN SKJER FORSETTLIG ELLER UFORSETTLIG. UBISOFT FORBEHOLDER SEG RETT TIL Å INNDRIVE KOSTNADER, TILLEGG OG AVGIFTER SOM FØLGER MED ANNULLERINGEN AV KONTOEN ELLER AV ET ABONNEMENT PÅ EN SPESIELL TJENESTE ELLER SPESIELLE TJENESTER.

8. Utløp av et abonnement, kreditter og/eller ekstra innhold.

UBISOFT kan, etter eget skjønn, på et hvilket som helst tidspunkt og uten noen forpliktelse, slutte å levere abonnementer og/eller ekstra innhold for tjenesten(e). UBISOFT vil da gi en 30 (tretti) dagers forvarsel før abonnementene og/eller kredittene og/eller det ekstra innholdet opphører på tjenestens nettsted.

9. Revidering av salgsbetingelsene.

UBISOFT forbeholder seg rett til, etter eget skjønn og på et hvilket som helst tidspunkt å skifte, endre, tilføye eller slette paragrafer i disse salgsbetingelsene og i andre notiser som inngår i UBISOFT-tjenestene, midlertidig eller permanent UBISOFT vil informere deg om ethvert skifte eller enhver endring, tilføyelse eller sletting som gjøres i disse salgsbetingelsene ved å legge nye salgsbetingelser ut på nettstedet/nettstedene for de tjenestene det gjelder, og ved å sende ut en melding som informerer brukeren om inntredelsen av denne endringen, tilføyelsen eller slettingen. Ethvert skifte eller enhver endring, tilføyelse eller sletting vil tre i kraft 5 (fem) virkedager etter publiseringen av nevnte melding. Dersom du ikke samtykker med disse betingelsene, kan du stenge din konto i overensstemmelse med artikkel 7 i disse salgsbetingelsene.

Du skal derfor sjekke regelmessig alle endringer for å være sikker på at de blir forsvarlig etterkommet. Enhver bruk av tjenester etter oppdateringer og/eller endringer betyr at brukeren har godtatt de oppdaterte og endrede salgsbetingelser.